

ORGANITZAT PER:



Fundació per la Pau

Pau Claris, 76 pal. 1a. - 08010 Barcelona
Tel. (34) 93 302 51 29 - Fax (34) 93 301 75 62
E-mail: info@fundacioperlapau.org
Web: www.pangea.org/perlapau



JUSTÍCIA I PAU

Rivadeneira, 6. 10è - 08002 Barcelona
Tel. (34) 93 317 61 77 - Fax (34) 93 412 53 84
E-Mail: juspau@pangea.org
Web: www.justiciaipau.org

Amb el suport de:



Diputació
Barcelona
xarxa de municipis

Gabinet d'integració
Europea i Solidaritat

Programa Barcelona Solidària

Ajuntament  de Barcelona



Generalitat de Catalunya
Departament de la Presidència

I la col.laboració de:

Escola Tècnica Superior d'Enginyers Industrials
(ETSEIB) de la UPC

PROGRAMA

XII TROBADA DE BARCELONA

"Ciència, militarisme i pau"

Lloc: Sala d'Actes de l'Escola Superior d'Enginyers
Industrials. Universitat Politècnica de Catalunya (UPC).
Avda. Diagonal, 647. Barcelona

Divendres 19 d'octubre del 2001

- 11.30 h. **Inauguració:**
Alfons Banda, president de la *Fundació per la Pau*
Joan Gomis, president de *Justícia i Pau*
- 12.00 h. **Conferència:**
"Ciència i militarisme en l'àmbit internacional"
Jordi Molas, SPRU, *University of Sussex*
- 16.00 h. **Tallers:**
•El mite de l'aprofitament civil de la recerca científica militar.
•Anàlisi pràctica: els pressupostos de la R+D militar a Espanya.
- 18.00 h. **Taula rodona:** "La política de R+D a l'Estat espanyol: una opció per a la militarització científica?"
•Carles Solà, rector de la *Universitat Autònoma de Barcelona (UAB)*.
•Fernando Martínez Gómez, director-gerent de la *Fundación Universidad y Empresa*.
•Ramon Marimon, secretari d'Estat de *Política Científica i Tecnològica*.
•Miguel Ángel Molina, membre de la *Fundació per la Pau* i portaveu de la Campanya "Per la pau, prou investigació militar!"

Dissabte, 20 d'octubre del 2001

- 10.00 h. **Conferència:** "El desenvolupament armamentístic: futur i tendències de les noves armes"
Robert Bell, professor d'Economia del *Brooklyn College City University of New York*.
- 12.00 h. **Conferència:** "Les aportacions i les possibilitats de la investigació per la pau"
Vicenç Fisas, titular de la *Càtedra UNESCO sobre Pau i Drets Humans* de la UAB
- 16.00 h. **Conferència:** "Ciència, consciència i Cultura de pau"
Carmen Magallón, del *Seminario de Investigación para la Paz (SIP)* de Zaragoza, i de la revista *En Pie de Paz*.
- 18.00 h. Conclusions i cloenda a càrrec d'Alfons Banda i Joan Gomis

*pendent de confirmar

Traducció simultània al català, castellà i anglès.

Idiomes de treball: català, castellà, francès i anglès.

L'entrada es lliure, però cal inscriure-s'hi prèviament

XII Trobada de Barcelona

Ciència,
MILITARISME
; PAU

```
10010110010100100100100100010
1001011001010010010001000001110
00010101100101001000100010010010
010010001011011010110000101010001
00010010010010001100101100101001
00100100100010100101100101000100
010000011100001010110010100100010
00100100100100100010010001001001
00100011001011001010010010010010
001010010110010100010001000001110
00010101100010100100010001001001
00100100010010001001001000100110
01011001010010010010010001010010
110010100010001000001110000101011
00101001000100010010010010001
10010100100010001001001001000
110010100100010001001001001000
```

SCIENCE,

MILITARISM
AND PEACE

19 - 20 OCTUBRE - OCTOBER 2001

PROGRAMME

XIIth MEETING OF BARCELONA

"Science, militarism and peace"

Location: Sala d'Actes de l'Escola Superior d'Enginyers
Industrials (Conference Hall, Tertiary Technical College of Industrial
Engineers) Universitat Politècnica de Catalunya (UPC). Avda.
Diagonal, 647. Barcelona

Friday 19th October 2001

- 11.30 am **Inauguration**
Alfons Banda, president of the *Fundació per la Pau*
Joan Gomis, president of *Justícia i Pau*
- 12.00 pm **Lecture:**
"Science and militarism in the international arena"
Jordi Molas, SPRU, *University of Sussex*
- 04.00 pm **Workshops:**
•The myth of civil benefits from military research
•Practical Analysis: Spanish military R&D budgets
- 06.00 pm **Round-table conference:**
"The R&D policy in Spain: towards militarisation of science?"
•Carles Solà, rector at the *Universitat Autònoma de Barcelona (UAB)*
•Fernando Martínez Gómez, managing director of the *Fundacion Universidad y Empresa*
•Ramon Marimon, secretary of State for *Science and technology Policy*
•Miguel Angel Molina, member of *Fundació per la Pau* and spokesman for the "Stop military research for peace!" campaign.

Saturday, 20th October 2001

- 10.00 am **Lecture:**
"Armaments development: the future and trends for new weapons"
Robert Bell, professor of management and business at the *Brooklyn College, City of University of New York*
- 12.00 pm **Lecture:**
"The benefits and possibilities from peace research"
Vicenç Fisas, UNESCO chair in *peace and human rights* at the UAB
- 04.00 pm **Lecture:**
"Science, conscience and the Peace Culture"
Carmen Magallón, from the *Seminario de Investigación para la Paz (SIP)*, Zaragoza, and *En Pie de Paz* magazine
- 06.00 pm Conclusions and closing of the conference led by Alfons Banda and Joan Gomis

*to confirm

Simultaneous interpretation into Catalan, Spanish and English.
Working languages: Catalan, Spanish, French and English.

CRIDA

"Quan una idea senzilla prèn cos social s'esdevé una revolució". La frase del poeta Charles Péguy no és únicament una notable observació històrica sinó també una predicció. La societat humana està construïda al voltant d'idees molt simples i les idees que poden substituir-les ho seran.

Una idea simple i ben arrelada és la que identifica seguretat amb força. Cert que la seguretat és un imperatiu humà, però acceptar sense crítica aquesta terrible equació ens ha portat a la recerca d'una capacitat destructiva absolutament irracional. La normal apetència de seguretat s'ha transformat per aquest camí en una obsessió neuròtica que ens ha atrapat en uns mecanismes que han provocat milions de morts i condemnat a la misèria amplíssimes capes de la humanitat.

La ciència aplicada, la tecnologia, un dels valors forts de la nostra civilització occidental, ha estat posada també al servei de la recerca delirant d'una capacitat destructiva incontestable. I hem acabat per crear falses argumentacions per justificar el deliri, com aquella que diu que molta de la tecnologia que s'aplica en les esferes civils procedeix de la investigació militar.

És urgent rescatar la tecnologia, les capacitats humanes i els recursos, ara al servei de l'augment de la capacitat destructiva, per posar-los al servei de la humanitat. És necessari i urgent construir un nou paradigma de seguretat humana. Sabem que la força és més amenaça que no pas la defensa i que la necessària seguretat cal buscar-la en el desenvolupament, en la justícia i en la implantació dels drets humans a tots els racons del nostre planeta.

Per treballar en aquesta línia, per construir pensament, per buscar solucions, per coordinar accions, per denunciar, us invitem, una vegada més, a la propera Trobada de Barcelona.

APPEL

"Quand une idée simple prend corp socialement, elle devient révolution". Cette phrase de Charles Péguy, n'est pas seulement une notable observation historique, elle est aussi une prédiction. La société humaine est construite autour d'idées très simples, et les idées futures qui un jour les substitueront, le seront aussi à leur tour.

Une idée simple et bien encrée est celle qui avec force inspire sécurité. Il est certain que la sécurité est un impératif humain, mais accepter sans aucune critique cette terrible équation nous a porté à l'obtention d'une capacité destructive absolument irrationnelle. Cet appétit naturel de sécurité s'est transformée par là en une obsession neurotique, nous portant à des engrenages qui ont provoqué des millions de morts et ont condamné à la misère de très larges couches sociales.

Les sciences appliquées et la technologie, valeurs fortes de notre société occidentale, ont été aussi mises à la disposition de la recherche délirante d'une capacité destructive sans précédent. Nous poussant même à inventer de faux arguments pour justifier ce délire, et arguer que nombre de progrès techniques civils ont vu jour grâce à la recherche militaire.

Il est urgent de repêcher cette technologie, ces capacités humaines, ces moyens aujourd'hui au service de la croissance d'instruments de destruction, pour les remettre au service de l'humanité. Il est nécessaire et urgent de construire un nouveau paradigme de sécurité. Nous savons que la force représente plus une menace qu'une défense, et que cette sécurité indispensable il faut la chercher dans le développement, la justice, le respect des droits de l'homme dans tous les recoins du globe.

Pour travailler dans ce sens, pour construire une idée, pour chercher des solutions, coordonner des actions, dénoncer des abus, nous vous invitons une fois encore à la prochaine "Trobada de Barcelona".

LLAMAMIENTO

"Cuando una idea simple, toma cuerpo social acontece una revolución". La frase del poeta Charles Péguy no es únicamente una notable observación histórica, también es una predicción. La sociedad humana está construida entorno de ideas muy simples y las ideas que puedan sustituirlas lo serán.

Una idea simple y bien enraizada es la que identifica seguridad con fuerza. Ciertamente que la seguridad es un imperativo humano, pero aceptar sin crítica esta terrible ecuación nos ha llevado a la búsqueda de una capacidad destructiva absolutamente irracional. La normal apetencia de seguridad se ha transformado, por este camino, en una obsesión neurótica que nos ha atrapado en unos mecanismos que han provocado millones de muertos y condenado a la miseria amplísimas capas de la humanidad.

La ciencia aplicada, la tecnología, uno de los valores fuertes de nuestra civilización occidental, ha sido puesta también al servicio de la investigación delirante de una capacidad destructiva incontestable. Y hemos acabado por crear falsas argumentaciones para justificar el delirio, como aquella que dice que mucha de la tecnología que se aplica en las esferas civiles procede de la investigación militar.

Es urgente rescatar la tecnología, las capacidades humanas y los recursos ahora al servicio del aumento de la capacidad destructiva, para ponerlos al servicio de la humanidad. Es necesario y urgente construir un nuevo paradigma de seguridad humana. Sabemos que la fuerza es más amenaza que la defensa y que la necesaria seguridad hay que buscarla en el desarrollo, en la justicia y en la implantación de los derechos humanos en todos los rincones del planeta.

Para trabajar en esta línea, para construir pensamiento, para buscar soluciones, para coordinar acciones, para denunciar, os invitamos, una vez más, a la próxima edición de la Trobada de Barcelona.

APPEAL

"When a simple idea takes a social shape it becomes a revolution". This phrase from the poet Charles Péguy is not only a remarkable historic observation, it is also a prediction. Human society is built around very simple ideas and those that can be replaced, will be.

The idea identifying security and strength is a simple and deeply rooted one. Certainly, the security is a human imperative, but accepting this frightening equation without criticism, has led us to seek an absolutely irrational capacity for destruction. In this way our normal desire for security has become a neurotic obsession that has trapped us through some mechanism which has resulted in millions dying and large sectors of humanity being damned to misery.

Ongoing dramatic research has used applied science, i.e. technology, one of the strongest values of our western civilisation, to enhance the capacity for unlimited destruction. We have ended up creating false arguments to justify this madness, like the one that says that a large portion of this technology applied to civil matters comes from arms research.

It is urgent to rescue technology, human capacities and resources from being used to increase the capacity for destruction, and to use them to enhance humanity. We urgently require a new model of human security. We know that strength is more of a threat than defensiveness and that we have to look for the security that is needed in development, justice, and human rights throughout the world.

To work along these lines, to develop thought, to search for solutions, to coordinate actions, to denounce, we invite you, once more, to the next Barcelona meeting.